

2 Statistik

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 av den 6 maj 2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1172/95

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget, och

av följande skäl:

(1) De statistiska uppgifterna om medlemsstaternas handelsflöden med icke-medlemsstater är av största vikt för gemenskapens ekonomiska politik och handelspolitik och för att analysera marknadsutvecklingen för enskilda varor. Öppenheten i det statistiska systemet bör förbättras för att bemöta de ändrade administrativa förhållandena och för att tillfredsställa nya användarkrav. Rådets förordning (EG) nr 1172/95 av den 22 maj 1995 om statistik avseende gemenskapens och dess medlemsstaters varuhandel med icke-medlemsstater bör därför ersättas av en ny förordning som uppfyller kraven i artikel 285.2 i fördraget.

(2) Statistiken över utrikeshandeln grundas på uppgifter som hämtas ur tulldeklarationerna, såsom föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (nedan kallad *tullkodex*). Den ökade europeiska integrationen med påföljande förändringar i tullklareringen, inklusive enhetstillstånd för det förenklade deklarationsförfarandet eller det lokala klareringsförfarandet, samt den centraliserade tullklarering som kommer att bli följden av den pågående moderniseringen av tullkodexen, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 450/2008 av den 23 april 2008 om fastställande av en tullkodex för gemenskapen (moderniserad tullkodex), (nedan kallad *den moderniserade tullkodexen*) motiverar ett antal ändringar. De gör det i synnerhet nödvändigt att justera sammanställningen av utrikeshandelsstatistiken, att förtydliga begreppen importerande och exporterande medlemsstat samt att mer exakt ange datakällan till de uppgifter som används för att sammanställa gemenskapsstatistiken.

(3) Förenklade tullformalityter och tullkontroller enligt den moderniserade tullkodexen kan leda till att det inte finns några tillgängliga tulldeklarationer. För att kunna göra en fullständig sammanställning av utrikeshandelsstatistiken, bör åtgärder antas för att säkerställa att de ekonomiska aktörer som drar nytta av förenklingen lämnar statistiska uppgifter.

(4) Genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 70/2008/EG av den 15 januari 2008 om en papperslös miljö för tullen och handeln kommer ett elektroniskt tullsystem för utbyte av uppgifter i tulldeklarationer att inrättas. För att kunna registrera de fysiska handelsflödena mellan medlemsstater och icke-medlemsstater och för att säkerställa att uppgifterna om import och export finns tillgängliga i alla medlemsstater, bör det finnas noggrant angivna överenskommelser mellan tullen och statistikmyndigheterna. Detta inbegriper bestämmelser om utbytet av uppgifter mellan medlemsstaternas myndigheter. Detta system för utbyte av uppgifter bör i möjligaste mån att dra nytta av tullmyndigheternas infrastruktur.

(5) För att gemenskapens export och import ska kunna fördelas till en viss medlemsstat, behövs uppgifter om vilken medlemsstat som är destination, när det gäller import, och från vilken medlemsstat den faktiska avsändningen sker, när det gäller export. På medellång sikt bör dessa medlemsstater bli importerande och exporterande medlemsstater i utrikeshandelsstatistiken.

(6) I denna förordning bör varor i utrikeshandelsstatistiken klassificeras i enlighet med den kombinerade nomenklatur som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan, (nedan kallad *kombinerade nomenklaturen*).

(7) För att tillgodose Europeiska centralbankens och kommissionens behov av uppgifter om eurons andel av den internationella varuhandeln, bör valutan på export- och importfakturorna rapporteras genom aggregerade uppgifter.

(8) När det gäller handelsförhandlingar och den inre marknadens sätt att fungera, bör kommissionen få detaljerade uppgifter om förmånsbehandling av de varor som importeras till gemenskapen.

(9) Utrikeshandelsstatistiken innehåller uppgifter som används vid sammanställningen av betalningsbalans och nationalräkenskaper. De egenskaper som gör det möjligt att anpassa statistiken för betalningsbalansändamål bör ingå i de uppgifter som är obligatoriska och utgör standarduppgifter.

(10) Medlemsstaternas statistik över tullager och frizoner omfattas inte av harmoniserade bestämmelser. Att sammanställa sådan statistik för nationella ändamål är emellertid fortfarande frivilligt.

(11) Medlemsstaterna bör förse Eurostat med årliga aggregerade uppgifter om handel fördelade enligt affärsverksamhetens särdrag, vilket bland annat underlättar analysen av hur europeiska företag fungerar i en globaliserad värld. Kopplingen mellan affärsstatistiken och handelsstatistiken kan göras genom att man slår ihop de uppgifter om importör och exportör som finns i tulldeklarationen och de uppgifter som begärs enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 177/2008 av den 20 februari 2008 om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål.

(12) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik utgör en referensram för bestämmelserna i den här förordningen. De mycket detaljerade uppgifterna om varuhandeln kräver emellertid särskilda regler om insynsskydd för statistiska uppgifter, om statistiken ska bli relevant.

(13) Överföring av insynsskyddade statistiska uppgifter regleras av bestämmelserna i förordning (EG) nr 223/2009 och rådets förordning (Euratom, EEG) nr 1588/90 av den 11 juni 1990 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor. Åtgärder som vidtas enligt dessa förordningar säkerställer det fysiska och logiska skyddet av insynsskyddade uppgifter och förhindrar att uppgifter röjs olagligen eller används i andra syften än för statistik när gemenskapsstatistik framställs och sprids.

(14) Vid framställning och spridning av gemenskapsstatistik i enlighet med denna förordning bör medlemsstaternas och gemenskapens statistikmyndigheter beakta principerna i den uppförandekod för europeisk statistik som antogs av kommittén för det statistiska programmet den 24 februari 2005 och bifogades kommissionens rekommendation av den 25 maj 2005 om medlemsstaternas och gemenskapens statistikmyndigheters oberoende, integritet och ansvar.

(15) Särskilda bestämmelser bör utarbetas för att gälla till dess att ändringarna i tullagstiftningen resulterar i ytterligare uppgifter i tulldeklarationen och till dess att elektroniskt utbyte av tulluppgifter krävs enligt gemenskapslagstiftningen.

(16) Eftersom målet för denna förordning, nämligen att inrätta en gemensam ram för systematisk framställning av gemenskapsstatistik över varuhandeln med icke-medlemsstater, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och därför, på grund av åtgärdens omfattning och verkningar, bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.

(17) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter.

(18) Kommissionen bör särskilt ges befogenhet att anpassa den förteckning över tullförfaranden och godkänd tullbehandling eller användning som avgör om det är export eller import i utrikeshandelsstatistiken, att anta andra eller särskilda regler för varor eller varurörelser som av metodskäl kräver särskilda bestämmelser, att anpassa förteckningen över varor och varurörelser som ska undantas från statistiken över utrikeshandel, att ange vilka datakällor som utöver tulldeklarationer ska komma i fråga vid registrering av import och export av särskilda varor eller varurörelser, att specificera de statistiska uppgifterna, inklusive de koder som ska användas, att fastställa vilka krav som ska uppfyllas av uppgifter om särskilda varor eller varurörelser, att fastställa vilka krav som ska uppfyllas vid sammanställning av statistik, att specificera urvalens kännetecken, att fastställa rapportperioder och aggregeringsnivå för partnerländer, varor och valutor samt att anpassa tidsfristen för överföring av statistik, villkor för innehåll, omfattning och revidering rörande redan överförd statistik och att fastställa tidsfristen för överföring av statistik över handel utifrån affärsverksamhetens särdrag och fakturavaluta. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, bland annat genom att komplettera den med nya icke väsentliga delar, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1 — Syfte

[6201] Genom denna förordning inrättas en gemensam ram för systematisk framställning av gemenskapsstatistik över varuhandeln med icke-medlemsstater (nedan kallad *statistik över utrikeshandeln*).

Artikel 2 — Definitioner

[6202] I denna förordning avses med

- a) *varor*: all lös egendom, inklusive el,
- b) *gemenskapens statistiska område*: gemenskapens tullområde såsom det definieras i tullkodexen med tillägg av ön Helgoland på Förbundsrepubliken Tysklands territorium,
- c) *nationella statistikmyndigheter*: nationella statistikkontor och andra organ som i varje medlemsstat ansvarar för framställning av statistik över utrikeshandeln,
- d) *tullmyndigheter*: tullmyndigheter enligt definitionen i tullkodexen,
- e) *tulldeklaration*: tulldeklaration enligt definitionen i tullkodexen,
- f) *tullmyndigheternas beslut*: varje officiell handling från tullmyndigheter som rör godtagna tulldeklarationer och som får rättslig verkan för en eller flera personer.

Artikel 3 — Tillämpningsområde

[6203] 1. Statistiken över utrikeshandeln ska registrera import och export av varor.

En export ska registreras av medlemsstaterna i de fall varor lämnar gemenskapens statistiska område enligt något av följande tullförfaranden eller godkänd tullbehandling eller tullmässig tillämpning i enlighet med tullkodexen:

- a) Export.
- b) Passiv förädling.
- c) Återexport till följd av antingen aktiv förädling eller bearbetning under tullkontroll.

En import ska registreras av medlemsstaterna i de fall varor förs in i gemenskapens statistiska område enligt något av följande tullförfaranden som anges i tullkodexen:

- a) Övergång till fri omsättning.
- b) Aktiv förädling.
- c) Bearbetning under tullkontroll.

2. De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning beträffande anpassningen av förteckningen över tullförfaranden eller godkänd tullbehandling eller tullmässig tillämpning enligt punkt 1 i syfte att beakta förändringar i tullkodexen eller bestämmelser som härrör från internationella konventioner, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

3. Av metodskäl kräver vissa varor eller varurörelser särskilda bestämmelser. Detta gäller industrianläggningar, fartyg och flygplan, havsprodukter, varor som levereras till fartyg och flygplan, delleranser, militär materiel, varor till och från offshoreanläggningar, rymdfarkoster, el och gas samt avfallsprodukter (nedan kallade *särskilda varor eller varurörelser*).

De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, bland annat genom att komplettera den, beträffande särskilda varor och varurörelser och olika eller särskilda regler som ska gälla för dem, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

4. Av metodskäl ska vissa varor eller varurörelser undantas från utrikeshandelsstatistiken. Detta gäller monetärt guld och betalningsmedel som är lagliga betalningsmedel, varor vilkas avsedda användning är av diplomatisk eller liknande art, varurörelser mellan den importerande och den exporterande medlemsstaten och de delar av deras försvarsmakter som är stationerade utomlands samt vissa varor som förvärvas och disponeras av utländsk försvarsmakt, vissa varor som inte är föremål för en kommersiell transaktion, varurörelser som avser satellitbärarketer före uppsändning, varor för och efter reparation, varor för eller efter tillfällig användning, varor som används som bärare av särskilt avpassad information och nedladdad information och varor som deklarerats muntligen till tullmyndigheterna vilka antingen är av kommersiell art, förutsatt att deras värde inte överstiger det statistiska tröskelvärdet på 1 000 EUR eller 1 000 kilogram nettomassa, eller inte är av kommersiell art.

De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, bland annat genom att komplettera den, beträffande huruvida vissa varor och varurörelser ska undantas från utrikeshandelsstatistiken, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

Artikel 4 — Datakällor

[6204] 1. Den datakälla för registrering av import och export som avses i artikel 3.1 ska vara tulldeklarationen, inklusive möjliga tillägg eller ändringar av statistiska data till följd av tullens beslut om tulldeklarationen.

2. Om en ytterligare förenkling av tullformaliteter och tullkontroller enligt artikel 116 i den moderniserade tullkodexen leder till att tullmyndigheterna inte har tillgång till uppgifter om export och import av varor, ska den ekonomiska operatör som beviljades förenklingen lämna de statistiska uppgifter som anges i artikel 5 i denna förordning.

3. Medlemsstaterna får fortsätta att använda andra datakällor för sammanställning av sin nationella statistik till tidpunkten för införandet av den mekanism för ömsesidigt utbyte av data på elektronisk väg som avses i artikel 7.2.

4. För särskilda varor eller varurörelser i enlighet med artikel 3.3 kan andra datakällor än tulldeklarationen användas.

5. De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, bland annat genom att komplettera den, beträffande insamling av uppgifter i enlighet med punkterna 2 och 4 i denna artikel, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3. Dessa åtgärder ska ta största hänsyn till nödvändigheten av att inrätta ett effektivt system som minimerar den administrativa bördan för de ekonomiska operatörerna och myndigheterna.

Artikel 5 — Statistiska data

[6205] 1. Medlemsstaterna ska hämta följande uppgifter ur det register över import och export som avses i artikel 3.1:

- a) Handelsflöde (import, export).
- b) Månatlig referensperiod.
- c) Varornas statistiska värde vid den importerande eller exporterande medlemsstatens nationsgräns.
- d) Kvantitet uttryckt i nettovikt och i en extra mängdenhet om det anges i tulldeklarationen.
- e) Handelsidkare, dvs. importören/mottagaren vid import eller exportören/avsändaren vid export.
- f) Importerande eller exporterande medlemsstat, dvs. den medlemsstat där tulldeklarationen lämnats in, och, om det anges i tulldeklarationen,
 - i) vid import, den medlemsstat som är destinationsland,
 - ii) vid export, den medlemsstat från vilken den faktiska avsändningen sker.
- g) Partnerländer, dvs.
 - i) vid import ursprungsland och avsändningsland,
 - ii) vid export senast kända destinationsland.
- h) Varor enligt kombinerade nomenklaturen, dvs.
 - i) vid import, varukoden enligt undernumret i Taric,
 - ii) vid export, varukoden enligt undernumret i kombinerade nomenklaturen.
- i) Den kod för tullförfaranden som ska användas för att fastställa det statistiska förfarandet.
- j) Transaktionstyp, om den anges i tulldeklarationen.
- k) Förmånsbehandling vid import, om den har beviljats av tullmyndigheterna.
- l) Fakturavaluta, om den anges i tulldeklarationen.
- m) Transportsätt, med uppgifter om
 - i) transportsätt vid gränsen,
 - ii) internt transportsätt,
 - iii) container.

2. De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, genom att komplettera den, beträffande ytterligare specifikationer av de uppgifter som avses i punkt 1 i denna artikel, inklusive de koder som ska användas, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

3. Om inte annat anges och utan att det påverkar tillämpningen av tullagstiftningen, ska uppgifterna finnas i tulldeklarationen.

4. För särskilda varor eller varurörelser enligt artikel 3.3 och de uppgifter som ska lämnas i enlighet med artikel 4.2 får begränsade uppgifter begäras.

De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, genom att komplettera den, beträffande dessa begränsade uppgifter, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

Artikel 6 — Sammanställning av statistik över utrikeshandeln

[6206] 1. Medlemsstaterna ska för varje månatlig referensperiod sammanställa statistik över import och export av varor, uttryckt i värde och kvantitet, enligt

- a) varukod,
- b) importerande/exporterande medlemsstat,
- c) partnerländer,
- d) statistiskt förfarande,
- e) transaktionstyp,
- f) förmånsbehandling vid import,
- g) transportsätt.

Tillämpningsbestämmelser för sammanställning av statistiken får fastställas av kommissionen i enlighet med det förfarande som avses i artikel 11.2.

2. Medlemsstaterna ska sammanställa årlig handelsstatistik utifrån affärsverksamhetens särdrag, dvs. företagets näringsgren enligt avdelning eller tvåsiffrig nivå i den gemensamma statistiska näringsgrensindelningen i Europeiska gemenskapen (Nace) samt storleksklass med avseende på antal anställda.

Statistiken ska sammanställas genom att man sammanlänkar de uppgifter om affärsverksamhetens särdrag som har registrerats enligt förordning (EG) nr 177/2008 med de uppgifter om import och export som registrerats enligt artikel 5.1 i den här förordningen. De nationella tullmyndigheterna ska därför lämna de berörda näringsidkarnas identitetsnummer till de nationella statistikmyndigheterna.

De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning genom att komplettera den, beträffande länkningen av data och den statistik som ska sammanställas, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

3. Vartannat år ska medlemsstaterna sammanställa handelsstatistik utifrån fakturavaluta.

Medlemsstaterna ska sammanställa statistiken genom ett representativt urval av registrerade uppgifter om import och export ur de tulldeklarationer som innehåller data om fakturavaluta. Om fakturavalutan inte har uppgetts i tulldeklarationen, ska man genomföra en enkät för att få in de uppgifter som behövs.

De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, bland annat genom att komplettera den, beträffande urvalens kännetecken, rapporteringsperiod och aggregeringsnivå för partnerländer, varor och valutor, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

4. Medlemsstaternas sammanställning av ytterligare statistik för nationella ändamål får bestämmas när uppgifterna finns tillgängliga i tulldeklarationen.

5. Medlemsstaterna ska inte vara skyldiga att sammanställa och överföra statistik över utrikeshandeln till kommissionen (Eurostat), om det rör sig om statistiska data som i enlighet med tullkodexen eller nationella anvisningar ännu inte har registrerats eller enkelt kan härledas ur andra uppgifter i den tulldeklaration som lämnats in till deras tullmyndigheter. Medlemsstaterna får därför själva välja om följande uppgifter ska överföras:

- a) Vid import, den medlemsstat som är destination.
- b) Vid export, den medlemsstat från vilken den faktiska avsändningen sker.
- c) Transaktionstyp.

Artikel 7 — Datautbyte

[6207] 1. De nationella statistikmyndigheterna ska utan dröjsmål och senast månaden efter det att tulldeklarationerna togs emot eller blev föremål för tullbeslut från tullmyndigheterna erhålla uppgifter om import och export grundade på de tulldeklarationer som har lämnats in till dessa myndigheter.

Uppgifterna ska innehålla minst de statistiska data som förtecknas i artikel 5 och som, i enlighet med tullkodexen eller nationella anvisningar, återfinns i tulldeklarationen.

2. Med verkan från och med tidpunkten för inrättandet av mekanismen för ömsesidigt utbyte av data på elektronisk väg ska tullmyndigheterna se till att uppgifter om import och export överlämnas till den nationella statistikmyndigheten i den medlemsstat som har registrerats som,

- a) vid import, den medlemsstat som är destination,
- b) vid export, den medlemsstat från vilken den faktiska avsändningen sker.

Mekanismen för ömsesidigt utbyte av data på elektronisk väg ska tillämpas senast när avdelning I kapitel 2 avsnitt 1 i den moderniserade tullkodexen ska tillämpas.

3. Tillämpningsföreskrifter för överföringen som anges i punkt 2 i denna artikel får fastställas av kommissionen i enlighet med det förfarande som avses i artikel 11.2.

Artikel 8 — Överföring av utrikeshandelsstatistik till kommissionen (Eurostat)

[6208] 1. Medlemsstaterna ska till kommissionen (Eurostat) överföra den statistik som avses i artikel 6.1 senast 40 dagar efter det att varje månatlig referensperiod har löpt ut.

Medlemsstaterna ska se till att statistiken innehåller uppgifter om all import och export under referensperioden i fråga och att det görs justeringar i de fall uppgifter inte finns att tillgå.

Medlemsstaterna ska överföra uppdaterad statistik, om den redan överförda statistiken revideras.

De resultat som överförs till kommissionen (Eurostat) ska även innehålla sådana statistiska uppgifter som är insynsskyddade.

De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, bland annat genom att komplettera den, beträffande anpassning av tidsfristen överföra statistik, innehållet, omfattning och revideringar av statistik som redan överförts, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

2. De åtgärder som avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, genom att komplettera den, beträffande tidsfrist för överföring av handelsstatistik utifrån affärsverksamhetens särdrag enligt artikel 6.2 och handelsstatistik utifrån fakturavaluta enligt artikel 6.3, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 11.3.

3. Medlemsstaterna ska överföra statistiken på elektronisk väg i enlighet med en utbytesstandard. De praktiska formerna för överförandet av resultaten får fastställas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 11.2.

Artikel 9 — Kvalitetsbedömning

[6209] 1. Vid tillämpning av denna förordning ska den statistik som överförs omfattas av följande kvalitetskriterier:

a) *relevans*: i hur hög grad statistiken uppfyller användarnas nuvarande och potentiella behov,

b) *tillförlitlighet*: i hur hög grad uppskattningarna överensstämmer med de okända sanna värdena,

c) *aktualitet*: tiden mellan uppgifternas tillgänglighet och den företeelse eller situation som de beskriver,

d) *punktlighet*: tiden mellan den dag som uppgifterna görs tillgängliga och den planerade dag då de skulle ha levererats,

e) *tillgänglighet och tydlighet*: under vilka villkor och former användare kan få tillgång till, använda och tolka uppgifter,

f) *jämförbarhet*: mätning av effekten av skillnader i de statistiska begrepp och mätverktyg eller mätmetoder som använts, när man jämför statistiken från olika geografiska områden eller sektorsområden eller från olika tidsperioder,

g) *samstämmighet*: i hur hög grad uppgifternas tillförlitlighet kan kombineras på olika sätt och för olika ändamål.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen (Eurostat) överlämna en rapport om kvaliteten hos de uppgifter som överförs varje år.

3. Vid tillämpning av kvalitetskriterierna i punkt 1 i denna artikel på statistik som omfattas av denna förordning, ska bestämmelser och struktur för kvalitetsrapporterna fastställas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 11.2.

Kommissionen (Eurostat) ska bedöma de överförda uppgifternas kvalitet.

Artikel 10 — Spridning av statistik över utrikeshandeln

[6210] 1. Den statistik över utrikeshandeln som har sammanställts enligt artikel 6.1 och överförs av medlemsstaterna ska på gemenskapsnivå spridas av kommissionen (Eurostat) uppdelad efter minst undernumret i kombinerade nomenklaturen.

Endast om en importör eller exportör begär det, ska de nationella myndigheterna i en viss medlemsstat besluta om huruvida utrikeshandelsstatistik från den medlemsstaten som kan göra det möjligt att identifiera importören eller exportören ska spridas eller ändras på ett sådant sätt att dess spridning inte strider mot statistiksekretessen.

2. Utan att spridning av data på nationell nivå påverkas, ska kommissionen (Eurostat) inte sprida detaljerad statistik fördelad på undernummer enligt Taric och preferenser, om skyddet av allmänintresset vad gäller gemenskapens närings- och jordbrukspolitik därigenom skulle hotas.

Artikel 11 — Kommittéförfarande

[6211] 1. Kommissionen ska biträdas av kommittén för statistik över varuhandeln med icke-medlemsstater.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG ska vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5a.1—5a.4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Artikel 12 — Upphävande

[6212] Förordning (EG) nr 1172/95 ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2010.

Den ska fortsätta att tillämpas för data som rör referensperioderna före den 1 januari 2010.

Artikel 13 — Ikraftträdande

[6213] Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Kommissionens förordning (EU) nr 92/2010 av den 2 februari 2010 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater när det gäller datautbyte mellan tullmyndigheter och nationella statistikmyndigheter, sammanställning av statistik och kvalitetsbedömning

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 av den 6 maj 2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1172/95, särskilt artiklarna 6.1, 7.3, 8.3 och 9.3, och

av följande skäl:

(1) Genom förordning (EG) nr 471/2009 inrättas en gemensam ram för systematisk framställning av europeisk statistik över varuhandeln med icke-medlemsstater.

(2) Det är nödvändigt att fastställa förfarandena för datautbyte mellan tullmyndigheter och nationella statistikmyndigheter för att säkerställa en heltäckande sammanställning av utrikeshandelsstatistiken.

(3) Det bör fastställas bestämmelser om sammanställning av månatlig statistik för att få harmoniserade och jämförbara resultat från alla medlemsstater, inbegripet regler om justering för försenade eller ofullständiga uppgifter och data som omfattas av bestämmelser om insynsskydd.

(4) För att kvaliteten på den statistik som överförs till kommissionen (Eurostat) ska kunna bedömas krävs det tillämpningsåtgärder när det gäller bestämmelserna och strukturen för kvalitetsrapporten.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för statistik över varuhandeln med icke-medlemsstater.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1 — Bestämmelser om datautbyte mellan tullmyndigheter och nationella statistikmyndigheter

[6221] 1. De nationella tullmyndigheterna ska, utan dröjsmål och senast månaden efter det att tulldeklarationerna togs emot eller blev föremål för tullbeslut, till de nationella statistikmyndigheterna i sitt land lämna uppgifter om import och export på grundval av de tulldeklarationer som har lämnats in till dem.

2. Med verkan från och med tidpunkten för inrättandet av mekanismen för ömsesidigt utbyte av data på elektronisk väg enligt artikel 7.2 [6207] i förordning (EG) nr 471/2009 ska tullmyndigheterna lämna dagliga kopior av data från de tulldeklarationer som har lämnats in till dem till tullmyndigheten i den medlemsstat som har registrerats som

- a) den medlemsstat som är destination, vid import,
- b) den medlemsstat från vilken den faktiska avsändningen sker, vid export.

Tullmyndigheten i den medlemsstat som är destination, vid import, och den medlemsstat från vilken den faktiska avsändningen sker, vid export, ska, utan dröjsmål och senast månaden efter det att tulldeklarationerna togs emot eller blev föremål för tullbeslut, till de nationella statistikmyndigheterna i sitt land vidarebefordra uppgifterna om import och export på grundval av dessa tulldeklarationer.

3. Tullmyndigheterna ska lämna reviderade uppgifter om import och export till de nationella statistikmyndigheterna, om de statistiska uppgifter som redan har lämnats har rättats eller ändrats.

4. Tullmyndigheterna ska på de nationella statistikmyndigheternas begäran kontrollera att de uppgifter om import och export som de har lämnat är riktiga och fullständiga.

Artikel 2 — Sammanställning av europeisk statistik om import och export av varor

[6222] 1. De nationella statistikmyndigheterna ska sammanställa månatlig statistik på grundval av

a) uppgifter om import och export som tullmyndigheterna har lämnat i enlighet med artikel 1,

b) uppgifter som den ekonomiska aktören har lämnat när det gäller tullförenklingar enligt artikel 4.2 [6204] i förordning (EG) nr 471/2009,

c) datakällor för särskilda varor eller varurörelser enligt artikel 4.4 i förordning (EG) nr 471/2009.

2. De nationella statistikmyndigheterna ska sammanställa utrikeshandelsstatistiken uppdelad efter

a) sammanställande medlemsstat, med angivande av den medlemsstat som rapporterar utrikeshandelsstatistiken till Eurostat,

b) referensperiod,

c) handelsflöde,

d) statistiskt värde i nationell valuta, utan decimaler,

e) mängd i kg, utan decimaler,

f) mängd i andra mängdenheter,

g) varukod,

h) den medlemsstat där tulldeklarationen lämnats in,

i) den medlemsstat som är destination, vid import; för registrerad import där tulluppgifter om den medlemsstat som är destination inte finns tillgängliga ska dock landskoden QV anges om det antas att den medlemsstat som är destination är en annan än den medlemsstat där tulldeklarationen lämnats in,

j) den medlemsstat från vilken den faktiska avsändningen sker, vid export; för registrerad export där tulluppgifter om den medlemsstat från vilken den faktiska avsändningen sker inte finns tillgängliga ska dock landskoden QV anges om det antas att den medlemsstat från vilken den faktiska avsändningen sker är en annan än den medlemsstat där tulldeklarationen lämnats in,

k) ursprungsland, vid import,

l) avsändningsland, vid import; om avsändningslandet är en medlemsstat ska dock ursprungslandet anges vid ursprung utanför EU eller, om det inte är möjligt, landskoden QW användas,

m) senast kända destinationsland, vid export,

n) statistiskt förfarande,

o) transaktionstypskod, en eller två siffror; om tulluppgifter om transaktionstyp inte finns tillgängliga ska dock koden 0 anges på ensiffrig nivå,

p) förmånskod, vid import,

q) transportsätt vid gränsen,

r) internt transportsätt,

s) container.

3. Statistiken ska omfatta justeringar för försenade eller ofullständiga uppgifter. I justeringarna ska det statistiska värdet anges med en uppdelning åtminstone efter partnerland, varukod på kapitelnivå i Kombinerade nomenklaturen och månatlig referensperiod. Justeringarna ska grundas på säker och sakkunnig bedömning eller vetenskapliga metoder.

4. Medlemsstaterna får sammanställa mindre detaljerade uppgifter än de som anges i artikel 6.1 [6206] i förordning (EG) nr 471/2009 för enskilda transaktioner som underskrider det statistiska tröskelvärdet. Åtminstone uppgifter om det totala statistiska månadsvärdet för både import och export ska dock överföras till kommissionen (Eurostat).

5. Statistiken ska innehålla data som omfattas av bestämmelser om insynsskydd i den sammanställande medlemsstaten. De nationella statistikmyndigheterna ska markera data som ska anses vara insynsskyddade på ett sådant sätt att så mycket information som möjligt kan spridas, åtminstone på kapitelnivå i Kombinerade nomenklaturen, förutsatt att det inte äventyrar insynsskyddet.

Artikel 3 — Kvalitetsbedömning

[6223] 1. I överensstämmelse med kvalitetskriterierna i artikel 9.1 [6209] i förordning (EG) nr 471/2009 ska kommissionen (Eurostat) göra en årlig kvalitetsbedömning på grundval av kvalitetsindikatorer och krav som man på förhand har kommit överens om med de nationella statistikmyndigheterna.

2. Kommissionen (Eurostat) ska utarbeta ett delvis ifyllt utkast till kvalitetsrapport för varje medlemsstat. Utkasten till kvalitetsrapport ska sändas till medlemsstaterna senast den 30 november året efter referensåret.

3. Medlemsstaterna ska lämna in sina fullständiga kvalitetsrapporter till kommissionen (Eurostat) senast åtta veckor efter det att de har tagit emot de ifyllda utkasterna till kvalitetsrapport.

4. Kommissionen (Eurostat) ska bedöma kvaliteten på den överförda statistiken på grundval av medlemsstaternas uppgifter och kvalitetsrapporter samt utarbeta en bedömningsrapport för varje medlemsstat.

5. Kommissionen (Eurostat) ska utarbeta och sprida en sammanfattande kvalitetsrapport som täcker alla medlemsstater. Rapporten ska omfatta de viktigaste kvalitetsindikatorerna och de uppgifter som har samlats in med hjälp av kvalitetsrapporterna.

Artikel 4 — Ikraftträdande

[6224] Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Anm. Förordningen offentliggjordes i EUT, L 31, den 3 februari 2010.

Kommissionens förordning (EU) nr 113/2010 av den 9 februari 2010 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller berörd handel, fastställande av uppgifter, sammanställning av handelsstatistik efter affärsverksamhetens särdrag och fakturavaluta, samt särskilda varor eller varurörelser

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 av den 6 maj 2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1172/95, särskilt artikel 3.2, 3.3 och 3.4, artikel 4.5, artikel 5.2 och 5.4, artikel 6.2 och 6.3 samt artikel 8.1 och 8.2, och

av följande skäl:

(1) Genom förordning (EG) nr 471/2009 inrättas en gemensam ram för systematisk framställning av EU-statistik över varuhandeln med icke-medlemsstater.

(2) Räckvidden för statistiken över utrikeshandel bör anpassas till de specifika tullförfarandena för att undvika dubbelräkning av handelsflöden, och de varor eller varurörelser som av metodskäl ska undantas från statistiken över utrikeshandel bör specificeras.

(3) I syfte att göra sammanställningen av statistiken över utrikeshandel enhetlig bör uppgifterna ur registren över import och export, inklusive de koder som ska användas, specificeras.

(4) Bestämmelser bör av metodskäl antas för särskilda varor eller varurörelser.

(5) För att garantera en enhetlig sammanställning av handelsstatistik utifrån affärsverksamhetens särdrag och aggregerad handelsstatistik utifrån fakturavaluta, bör metoden för framställningen av denna statistik definieras.

(6) Bestämmelser bör antas om medlemsstaternas överföring av uppgifter till kommissionen (Eurostat) och om revideringar av statistiken i syfte att garantera jämförbara och korrekta siffror.

(7) Koderna för transaktionstyperna bör ändras så att varor för lönbearbetning som återsänds till det ursprungliga exportlandet kan identifieras.

(8) Bestämmelser bör antas som garanterar tillhandahållandet av statistik när ytterligare förenklingar av tullformaliteter och tullkontroller leder till att tullmyndigheterna inte har tillgång till tulluppgifter, i synnerhet förenklingar enligt artikel 116 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 450/2008 av den 23 april 2008 om fastställande av en tullkodex för gemenskapen (Moderniserad tullkodex).

(9) Kommissionens förordning (EG) nr 1917/2000 av den 7 september 2000 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1172/95 om statistik över utrikeshandel bör därför upphävas.

(10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för statistik över varuhandeln med icke-medlemsstater.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Kapitel 1 — Allmänna bestämmelser

Artikel 1 — Undantagna varor och varurörelser

[6251] Varorna och varurörelserna i bilaga I [6279] ska undantas från statistiken över utrikeshandel.

Kapitel 2 — Fastställande och specifikation av uppgifter

Artikel 2 — Koder för handelsflödet

[6252] Följande koder ska användas för uppgifter ur tullregister om handelsflödet:

- 1 — när en import registreras.
- 2 — när en export registreras.

Artikel 3 — Referensperiod

[6253] 1. Referensperioden ska avse det kalenderår och den månad då varorna importerats eller exporterats.

När registren över import och export bygger på tulldeklarationen ska referensperioden avse det kalenderår och den månad då deklarationen godkänts av tullmyndigheterna.

2. Uppgiften om referensperioden ska vara en sexsiffrig numerisk kod, där de första fyra siffrorna avser året och de två sista siffrorna avser månaden.

Artikel 4 — Statistiskt värde

[6254] 1. Det statistiska värdet ska bygga på varornas värde vid den tid och plats då varorna korsar gränsen till bestämmelsemedlemsstaten vid import och gränsen till den faktiska exportmedlemsstaten vid export.

Det statistiska värdet ska beräknas utifrån varornas värde enligt punkt 2 och om nödvändigt justeras med hänsyn till frakt- och försäkringskostnaderna i enlighet med punkt 4.

2. Med hänsyn till värderingsprinciperna i överenskommelsen om tillämpning av artikel VII i Allmänna tull- och handelsavtalet (WTO-avtalet om beräkning av tullvärde), ska import- eller exportvarornas värde

- a) vid försäljning eller inköp vara det pris som faktiskt betalats eller som ska betalas för de importerade eller exporterade varorna, och inte godtyckliga eller fiktiva värden,
- b) i övriga fall vara det pris som skulle ha betalats vid försäljning eller inköp.

Tullvärdet ska användas om det fastställts i enlighet med tullkodexen för varor som övergår till fri omsättning.

3. Värdet för varor som genomgår förädlingsprocesser ska fastställas på bruttobasis enligt följande:

- a) Värdet för oförädlade varor ska fastställas för varor som ska bearbetas.
- b) Värdet för oförädlade varor plus förädlingsvärdet hos förädlingsverksamheten ska fastställas för varorna efter förädling.

4. Värdet enligt punkterna 2 och 3 ska om nödvändigt justeras på ett sådant sätt att det statistiska värdet endast omfattar frakt- och försäkringskostnaderna för att leverera varorna från avsändningsorten

- a) till gränsen för bestämmelsemedlemsstaten vid import (cifvärde),
- b) till gränsen för den faktiska exportmedlemsstaten vid export (fob-värde).

5. Det statistiska värdet ska anges i den nationella valutan i den medlemsstat där tulldeklarationen lämnats in. I de fall då omräkning av valuta måste göras för att ange det statistiska värdet i den nationella valutan, ska följande växelkurs användas:

- a) Den tillämpliga växelkursen i enlighet med bestämmelserna om valutaomräkning i tullkodexen vid den tidpunkt då tulldeklarationen godkändes, eller i annat fall

b) den referensväxelkurs som gällde vid den tidpunkt då varorna importerades eller exporterades och som fastställts av Europeiska centralbanken för de medlemsstater som ingår i euroområdet eller den officiella växelkurs som fastställts av de medlemsstater som inte ingår i euroområdet.

Artikel 5 — Kvantitet

[6255] Uppgifterna om kvantiteten ska anges enligt följande:

- a) Nettomassan uttryckt i kilogram, vilket betyder varornas vikt exklusive förpackningar, och
- b) i förekommande fall, extra enheter uttryckta i respektive mängdenhet, enligt den gällande Kombinerade nomenklaturen.

Artikel 6 — Importerande och exporterande medlemsstater

[6256] 1. Uppgifter om importerande eller exporterande medlemsstater ska kodas i enlighet med nomenklaturen avseende länder och territorier för statistik över Europeiska unionens utrikeshandel och handeln medlemsstater emellan, vilken fastställts av kommissionen (nedan kallad *geonomenklaturen*).

2. Av uppgifterna om den medlemsstat där tulldeklarationen har lämnats in ska framgå till vilken medlemsstats tullmyndighet tulldeklarationen har lämnats in, eller om ett förenklat förfarande enligt tullkodexen använts, till vilken medlemsstats tullmyndighet den kompletterande tulldeklarationen har lämnats in, inklusive den motsvarande registreringen i deklarantens bokföring, om detta tillåts av tullmyndigheterna.

3. Vid import ska det av uppgifterna om bestämmelsemedlemsstaten framgå till vilken medlemsstat varorna ska sändas, enligt vad man känner till vid tidpunkten för införandet i tullförfarandet, utan att några affärstransaktioner eller andra förfaranden som ändrar varornas rättsliga status sker i en mellanliggande medlemsstat.

I annat fall ska det av uppgifterna framgå i vilken medlemsstat varorna finns vid tidpunkten för införandet i tullförfarandet.

När varorna importeras för bearbetning under tullkontroll ska bestämmelsemedlemsstaten vara den medlemsstat där den första förädlingen äger rum.

4. Vid export ska det av uppgifterna om den faktiska exportmedlemsstaten framgå från vilken medlemsstat varorna avsänds, enligt vad man känner till vid tidpunkten för införandet i tullförfarandet, utan att några affärstransaktioner eller andra förfaranden som ändrar varornas rättsliga status sker i en mellanliggande medlemsstat före införandet i tullförfarandet.

Om varorna exporteras efter bearbetning under tullkontroll ska den medlemsstat där den senaste förädlingen skedde vara den faktiska exportmedlemsstaten.

Artikel 7 — Partnerländer

[6257] 1. Uppgifterna om partnerländer ska kodas i enlighet med den gällande geonomenklaturen.

2. Vid import ska det av uppgifterna om ursprungslandet framgå i vilket land varorna uteslutande framställts eller där den senaste betydande förädlingen ägt rum i enlighet med bestämmelserna i tullkodexen om fastställande av bestämmelser om sådant ursprung som inte medför förmånsbehandling.

Av uppgifterna om avsändningslandet ska det framgå från vilken icke-medlemsstat varorna sänts till bestämmelsemedlemsstaten utan att några affärstransaktioner eller andra förfaranden som ändrar varornas rättsliga status skett i en mellanliggande icke-medlemsstat.

3. Vid export ska det av uppgifterna om det senast kända bestämmelselandet framgå till vilken sista icke-medlemsstat varorna ska sändas, enligt vad man känner till vid tidpunkten för införandet i tullförfarandet eller en godkänd tullbehandling.

Artikel 8 — Varukod

[6258] Uppgifterna om varorna ska kodas

- a) vid import med varukoden enligt undernumret i Taric,
- b) vid export med varukoden enligt undernumret i Kombinerade nomenklaturen.

Artikel 9 — Statistikförfarande

[6259] 1. Under statistikförfarandet ska de olika särdrag fastställas som används för att karakterisera handelstransaktioner, i synnerhet med avseende på det tullförfarande de ska hänföras till.

2. Koden för statistikförfaranden ska om tillämpligt vara en kod som bygger på den fyrsiffriga koden för det deklarerade förfarandet enligt tullkodexen. Följande koder ska användas:

- 1 — Normal import eller export.
- 2 — Import eller export som omfattas av tullförfarandet för aktiv förädling.
- 3 — Import eller export som omfattas av tullförfarandet för passiv förädling.
- 9 — Import eller export som inte registrerats i tulldeklarationer.

Artikel 10 — Transaktionstyp

[6260] 1. Transaktionstypen ska innehålla uppgifter om de olika särdrag som krävs för att fastställa varuhandelns omfattning på grundval av tulldeklarationer, i syfte att skapa en samstämmig handelsstatistik med avseende på betalningsbalans och nationalräkenskaper och andra särdrag av statistisk relevans.

2. Uppgifterna om transaktionstypen ska kodas enligt anvisningarna i bilaga II [6280]. Medlemsstaterna ska tillämpa koderna i spalt A eller en kombination av koderna i spalt A och deras underavdelningar i spalt B som anges i den bilagan.

Artikel 11 — Förmånsbehandling vid import

[6261] 1. Uppgifterna om förmånsbehandling ska vara den tullbehandling som anges genom förmånskoden i enlighet med klassificeringen i tullkodexen.

2. Uppgifterna ska avse den förmånsbehandling som tillämpats eller beviljats av tullmyndigheterna.

Artikel 12 — Transportsätt

[6262] 1. Uppgifterna om transportsättet vid gränsen och transportsättet inom Europeiska unionen ska kodas enligt anvisningarna i bilaga III [6281].

Med transportsätt vid gränsen avses det aktiva transportmedel med vilket varorna vid export förmodas lämna Europeiska unionens statistiska territorium och med vilket varorna vid import förmodas ha förts in på Europeiska unionens statistiska territorium.

Med transportsätt inom Europeiska unionen avses om tillämpligt det aktiva transportmedel inom Europeiska unionen med vilket varorna levereras till bestämmelseorten vid import, eller förmodas ha lämnat avsändningsorten vid export.

2. Följande koder ska användas för uppgifterna om containern:

0 — om varorna inte transporteras i container när de korsar gränsen till Europeiska unionens statistiska territorium.

1 — om varorna transporteras i container när de korsar gränsen till Europeiska unionens statistiska territorium.

Artikel 13 — Näringsidkarens identitetsnummer

[6263] Uppgiften om näringsidkaren ska vara ett lämpligt identitetsnummer för importören/mottagaren vid import eller exportören/avsändaren vid export.

Artikel 14 — Fakturavaluta

[6264] Uppgiften om fakturavalutan ska om lämpligt hämtas från tulldeklarationen och kodalas enligt följande:

- 0 — Om valutan anges i den nationella valutan i medlemsstater som inte ingår i euroområdet.
- 1 — Om valutan anges i euro.
- 2 — Om valutan anges i US-dollar.
- 3 — Om valutan anges i en annan nationell valuta än den nationella valutan i medlemsstater som inte ingår i euroområdet, euro eller US-dollar.

Kapitel 3 — Sammanställning av handelsstatistik utifrån affärsverksamhetens särdrag och utifrån fakturavaluta**Artikel 15 — Sammanställning av handelsstatistik utifrån affärsverksamhetens särdrag**

[6265] 1. De nationella statistikmyndigheterna ska sammanställa årlig handelsstatistik utifrån affärsverksamhetens särdrag.

2. De statistiska enheterna ska utgöras av företag enligt bilagan till rådets förordning (EEG) nr 696/93.

3. Statistiska enheter bildas genom att näringsidkarens identitetsnummer enligt artikel 13 kopplas till den rättsliga enheten i företagsregistret i enlighet med variabel 1.7a i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 177/2008.

4. För att näringsidkaren ska kunna identifieras och för att hantera kopplingen till företagsregistret ska de nationella statistikmyndigheterna ha tillgång till de ekonomiska aktörernas registrerings- och identitetsnummer i enlighet med Europeiska unionens tullbestämmelser. De myndigheter som ansvarar för tilldelning av identitetsnummer för ekonomiska aktörer ska på de nationella statistikmyndigheternas begäran ge tillgång till uppgifterna i bilaga 38d [1491] till kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93.

5. Följande uppgifter ska sammanställas:

- a) Handelsflöde.
- b) Statistiskt värde.
- c) Partnerland.
- d) Varukod, enligt den avdelning eller den tvåsiffriga nivå som anges i bilagan till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 451/2008.
- e) Antalet företag.
- f) Den verksamhet som bedrivs av företaget enligt avdelningen eller den tvåsiffriga nivån i den statistiska näringsgrensindelningen (Nace), enligt bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006.
- g) Storleksklassen sett till antalet anställda enligt definitionerna av variablerna för statistik över företagsstrukturer i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 250/2009.

6. Följande datauppsättningar ska sammanställas:

- a) Träffresultat mellan handels- och företagsregistren.
- b) Handel per verksamhetens och företagets storleksklass.
- c) De största företagens andel sett till handelns värde per verksamhet.
- d) Handel per partnerland och verksamhet.
- e) Handel per antal partnerländer och verksamhet.
- f) Handel per vara och verksamhet.

7. Det första referensår för vilket årlig statistik ska sammanställas ska vara 2010. Medlemsstaterna ska därefter lämna uppgifter för varje kalenderår.

8. Statistiken ska lämnas inom 18 månader efter referensårets utgång.

9. Medlemsstaterna ska se till att statistiken lämnas på ett sådant sätt att dess spridning av kommissionen (Eurostat) inte gör det möjligt att identifiera ett företag eller en näringsidkare. De nationella statistikmyndigheterna ska ange vilka uppgifter som omfattas av sekretessbestämmelser.

Artikel 16 — Sammanställning av handelsstatistik utifrån fakturavaluta

[6266] 1. De nationella statistikmyndigheterna ska sammanställa årlig handelsstatistik utifrån fakturavaluta.

2. Statistiken ska omfatta följande uppgifter:

a) Handelsflöde.

b) Statistiskt värde.

c) Fakturavaluta enligt koderna i artikel 14.

d) Uppgifter om alla produkter och en produktfördelning enligt avdelningarna och huvudgrupperna i den gällande Standardklassificeringen för internationell handel (SITC), med angivande av följande koder:

1 — Råmaterial utan olja enligt SITC 0—4 med undantag av huvudgrupp 33.

2 — Olja enligt huvudgrupp 33 i SITC.

3 — Tillverkade produkter enligt SITC 5—8.

3. Det första referensåret för vilket årlig statistik ska sammanställas ska vara 2010. Medlemsstaterna ska därefter lämna uppgifter för vartannat kalenderår.

4. Statistiken ska lämnas till kommissionen (Eurostat) inom tre månader efter referensårets utgång.

5. Datakällan ska vara uppgifterna ur tulldeklarationerna i enlighet med artikel 4.1 [6204] i förordning (EG) nr 471/2009. Om fakturavalutan för exporten inte är tillgänglig i tulldeklarationen ska medlemsstaterna dock utföra en studie för att sammanställa exporten per fakturavaluta i syfte att få statistik med korrekta resultat.

Kapitel 4 — Särskilda varor eller varurörelser

Artikel 17 — Industrianläggningar

[6267] 1. I denna artikel avses med

a) *industrianläggning*: en kombination av maskiner, apparater, redskap, utrustning, instrument och material, vilka tillsammans bildar en storskalig enhet för varu- eller tjänsteproduktion,

b) *beståndsdel*: en leverans till en industrianläggning av varor som samtliga hör till samma kapitel i KN.

c) Varukoden för en beståndsdel ska skrivas enligt följande:

i) De första fyra siffrorna ska vara 9880.

ii) De femte och sjätte siffrorna ska ange det KN-kapitel som varorna hör till.

iii) De sjunde och åttonde siffrorna ska vara 0.

2. Medlemsstaterna får sammanställa exportstatistik på nivån för beståndsdelar förutsatt att den aktuella industrianläggningen har ett sammanlagt statistiskt värde som är större än 3 miljoner euro, om det inte är en hel industrianläggning som ska återanvändas. Kvantitetssammanställningen ska vara frivillig.

Artikel 18 — Delleveranser

[6268] 1. I denna artikel avses med delleverans en leverans av beståndsdelar till en helhet i omonterat eller nedmonterat skick som, av handels- eller transportrelaterade skäl, fraktas under fler än en referensperiod.

2. Referensperioden för import eller export av delleveranser får justeras så att uppgifterna rapporteras endast en gång, under den månad då den senaste delleveransen importeras eller exporteras.

Artikel 19 — Fartyg och flygplan

[6269] 1. I denna artikel avses med

a) *fartyg*: sådana fartyg för öppen sjö som avses i kapitel 89 i KN, bogserbåtar, krigsfartyg och flytande materiel,

b) *flygplan*: sådana luftfartyg som omfattas av KN-nr 8802 30 och 8802 40,

c) *ekonomisk äganderätt*: en fysisk eller juridisk persons rätt att göra anspråk på vinsten från användningen av ett fartyg eller ett flygplan inom ramen för en ekonomisk verksamhet genom att ta på sig de därmed förbundna riskerna.

2. Statistiken över utrikeshandel ska endast omfatta följande import och export av fartyg och flygplan:

a) Överlåtelse av den ekonomiska äganderätten till ett fartyg eller flygplan från en fysisk eller juridisk person i en ickemedlemsstat till en fysisk eller juridisk person i den importerande medlemsstaten. Transaktionen ska behandlas som import.

b) Överlåtelse av den ekonomiska äganderätten till ett fartyg eller flygplan från en fysisk eller juridisk person i den exporterande medlemsstaten till en fysisk eller juridisk person i en icke-medlemsstat. Transaktionen ska behandlas som export. Om överlåtelsen gäller ett nytt fartyg eller flygplan ska exporten registreras i tillverkningsstaten.

c) Import och export av fartyg eller flygplan före eller efter lönbearbetning enligt definitionen i bilaga II [6280], fotnot 2.

3. Statistik över utrikeshandel i fråga om handel med fartyg och flygplan ska sammanställas enligt följande:

a) Kvantiteten ska för fartyg uttryckas som antal artiklar och eventuella extra mängdenheter enligt vad som fastställs i KN och för flygplan som nettomassa och extra mängdenheter.

b) Frakt- och försäkringskostnader ska undantas från det statistiska värdet.

c) Partnerlandet ska vara

i) den icke-medlemsstat där den fysiska eller juridiska person är etablerad som överlåter äganderätten till fartyget eller flygplanet vid import, eller den icke-medlemsstat där den fysiska eller juridiska person är etablerad som övertar äganderätten till fartyget eller flygplanet vid export, för rörelser som anges i punkt 2 a och 2 b,

ii) den medlemsstat utanför EU där det nya fartyget eller flygplanet byggts vid import,

iii) den icke-medlemsstat där den fysiska eller juridiska person som innehar den ekonomiska äganderätten till ett fartyg eller flygplan är etablerad vid import, eller den icke-medlemsstat som utför lönbearbetning vid export, för rörelser som avses i punkt 2 c.

d) Referensperioden för den import och export som avses i punkt 2 a och 2 b ska vara den månad då den ekonomiska äganderätten övergår.

4. På de nationella statistikmyndigheternas begäran ska de myndigheter som ansvarar för förvaltningen av fartygs- och flygplansregistren lämna all tillgänglig information för att överlåtelse av den ekonomiska äganderätten till ett fartyg eller flygplan från en fysisk eller juridisk person etablerad i en medlemsstat till en fysisk eller juridisk person som är etablerad i en ickemedlemsstat ska fastställas.

Artikel 20 — Varor som levereras till fartyg och flygplan

[6270] 1. I denna artikel avses med

a) *leverans av varor till fartyg och flygplan*: leverans av produkter till besättningen och passagerarna samt av driftsförnödenheter för motorer, maskiner eller annan utrustning på fartyget eller flygplanet.

b) Fartyg eller flygplan ska anses tillhöra den medlemsstat där den fysiska eller juridiska person som innehar den ekonomiska äganderätten till fartyget eller flygplanet enligt definitionen i artikel 19.1 c är etablerad.

2. Statistiken över utrikeshandel ska omfatta export av varor som levereras från den exporterande medlemsstatens territorium till fartyg och flygplan som tillhör en icke-medlemsstat.

3. Medlemsstaterna ska använda följande varukoder för varor som levereras till fartyg och flygplan:

— 9930 24 00: varor ur KN-kapitel 1—24.

— 9930 27 00: varor ur KN-kapitel 27.

— 9930 99 00: varor som är klassificerade på andra ställen.

Kvantitetsangivelsen ska vara frivillig, förutom för varor som hör till KN-kapitel 27.

Vidare får den enklare koden för partnerland, QS, användas.

Artikel 21 — Varor som levereras till och från offshoreanläggningar

[6271] 1. I denna artikel avses med

a) *offshoreanläggningar*: utrustning och anordningar fast anlagda till havs utanför samtliga länders statistiska territorium,

b) *varor som levereras till offshoreanläggningar*: leverans av produkter till besättningen och driftsförnödenheter för motorer, maskiner eller annan utrustning på offshoreanläggningen,

c) *varor från eller tillverkade vid offshoreanläggningar*: produkter som utvunnits ur havsbotten eller dess underliggande lager, eller tillverkats vid offshoreanläggningen.

2. Statistiken över utrikeshandel ska omfatta uppgifter om

a) en import då varorna avsänds från

i) en icke-medlemsstat till en offshoreanläggning i ett område där den importerande medlemsstaten har ensamrätt att exploatera havsbotten eller dess underliggande lager,

ii) en offshoreanläggning i ett område där en icke-medlemsstat har ensamrätt att exploatera havsbotten eller dess underliggande lager till den importerande medlemsstaten,

iii) en offshoreanläggning i ett område där en icke-medlemsstat har ensamrätt att exploatera havsbotten eller dess underliggande lager till en offshoreanläggning i ett område där den importerande medlemsstaten har ensamrätt att exploatera havsbotten eller dess underliggande lager,

b) en export då varorna sänds till

i) en icke-medlemsstat från en offshoreanläggning i ett område där den exporterande medlemsstaten har ensamrätt att exploatera havsbotten eller dess underliggande lager,

ii) en offshoreanläggning i ett område där en icke-medlemsstat har ensamrätt att exploatera havsbotten eller dess underliggande lager från den exporterande medlemsstaten,

iii) en offshoreanläggning i ett område där en icke-medlemsstat har ensamrätt att exploatera havsbotten eller dess underliggande lager från en offshoreanläggning i ett område där den exporterande medlemsstaten har ensamrätt att exploatera havsbotten eller dess underliggande lager.

3. Medlemsstaterna får använda följande varukoder för varor som levereras till offshoreanläggningar:

— 9931 24 00: varor ur KN-kapitel 1—24.

— 9931 27 00: varor ur KN-kapitel 27.

— 9931 99 00: varor som är klassificerade på andra ställen.

Kvantitetsangivelsen ska vara frivillig, förutom för varor som hör till KN-kapitel 27.

Vidare får den enklare koden för partnerland, QW, användas.

Artikel 22 — Havsprodukter

[6272] 1. I denna artikel avses med

a) *havsprodukter*: fiskeriprodukter, mineraler, bärgat gods och alla andra produkter som ett sjögående fartyg ännu inte landat.

b) Fartyg ska anses tillhöra det land där den fysiska eller juridiska person som innehar den ekonomiska äganderätten till fartyget är etablerad enligt definitionen i artikel 19.1 c.

2. Statistiken över utrikeshandel ska omfatta följande import och export av havsprodukter:

a) Havsprodukter som landas i den importerande medlemsstatens hamnar eller som förvärvas av ett fartyg från den importerande medlemsstaten från fartyg från ett icke-medlemsland; dessa transaktioner ska behandlas som import.

b) Havsprodukter som landas i en icke-medlemsstats hamnar från ett fartyg från den exporterande medlemsstaten, eller som förvärvas av fartyg från en icke-medlemsstat från fartyg från den exporterande medlemsstaten; dessa transaktioner ska behandlas som export.

3. Partnerlandet ska vid import vara den icke-medlemsstat där den fysiska eller juridiska person som innehar den ekonomiska äganderätten till det fartyg som gör fångsterna är etablerad och vid export den icke-medlemsstat där havsprodukterna landas eller där den fysiska eller juridiska person som innehar den ekonomiska äganderätten till det fartyg som förvärvar havsprodukterna är etablerad.

4. Om det inte strider mot någon annan EU-lagstiftning ska de nationella statistikmyndigheterna ha tillgång till andra datakällor än tulldeklarationerna, exempelvis information om deklarerade fartyg från nationella registrerade fartyg om havsprodukter som landats i icke-medlemsstater.

Artikel 23 — Rymdfarkoster

[6273] 1. I denna artikel avses med

a) *rymdfarkoster*: farkoster som kan färdas utanför jordens atmosfär,

b) *ekonomisk äganderätt*: en fysisk eller juridisk persons rätt att göra anspråk på vinsten från användningen av en rymdfarkost inom ramen för en ekonomisk verksamhet genom att ta på sig de därmed förbundna riskerna.

2. Uppskjutningen av en rymdfarkost vars ekonomiska äganderätt övergått från en fysisk eller juridisk person etablerad i en icke-medlemsstat till en fysisk eller juridisk person etablerad i en medlemsstat ska betraktas som

a) import i den medlemsstat där den nya ägaren är etablerad,

b) export i den medlemsstat där rymdfarkosten färdigbyggs.

3. Följande särbestämmelser ska gälla för den statistik som avses i punkt 2:

a) Det statistiska värdet ska vara rymdfarkostens värde, exklusive frakt- och försäkringskostnader.

b) Partnermedlemsstaten ska vara den icke-medlemsstat där rymdfarkosten färdigbyggs vid import och den icke-medlemsstat där den nya ägaren är etablerad vid export.

4. Om det inte strider mot EU-lagstiftningen ska de nationella statistikmyndigheterna förutom tulldeklarationer ha tillgång till alla tillgängliga datakällor som behövs för att tillämpa denna artikel.

Artikel 24 — Elektricitet och gas

[6274] 1. De nationella statistikmyndigheterna får kräva att relevant information förutom tulldeklarationer för registrering av import och export av elektricitet och gas mellan medlemsstatens statistiska territorium och icke-medlemsstater ska lämnas direkt av de operatörer som äger eller driver ett el- eller gasnät.

2. Det statistiska värde som överlämnas till kommissionen (Eurostat) får bygga på skattningar. Medlemsstaterna ska informera kommissionen (Eurostat) om vilken metod som använts för skattningen innan den tillämpas.

Artikel 25 — Militärmateriel

[6275] 1. Statistiken över utrikeshandel ska omfatta import och export av varor avsedda för militärt bruk.

2. Medlemsstaterna får lämna mindre utförliga uppgifter än vad som anges i artikel 6.1 [6206] i förordning (EG) nr 471/2009 av militära sekretesskäl enligt gällande definitioner i medlemsstaterna. Åtminstone uppgift om totalt statistiskt månadsvärde för import och export ska dock lämnas till kommissionen (Eurostat).

Kapitel 5 — Slutbestämmelser

Artikel 26 — Överföring av EU-statistik om import och export av varor

[6276] 1. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att de uppgifter som lämnas till kommissionen (Eurostat) är uttömmande och förenliga med de kvalitetskriterier som anges i artikel 9.1 [6209] i förordning (EG) nr 471/2009.

2. Den statistik som lämnas till kommissionen (Eurostat) ska anges i den sammanställande medlemsstatens nationella valuta.

3. Om månatliga resultat som redan lämnats till kommissionen (Eurostat) revideras ska medlemsstaterna lämna de reviderade resultaten senast månaden efter det att de reviderade uppgifterna blivit tillgängliga.

Artikel 27 — Upphävande

[6277] Förordning (EG) nr 1917/2000 ska upphöra att gälla den 1 januari 2010.

Den ska fortsätta att gälla för uppgifter som avser referensperioder före den 1 januari 2010.

Artikel 28 — Ikraftträdande

[6278] Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Anm. Förordningen offentliggjordes i EUT, L 37, den 10 februari 2010.

Bilaga I

[6279] Förteckning över varor och varurörelser som ska undantas från statistiken över utrikeshandel

- a) Monetärt guld.
- b) Lagliga betalningsmedel och värdepapper, inklusive betalningsmedel för tjänster, exempelvis porto, skatter, användaravgifter.
- c) Varor för eller efter tillfällig användning (t.ex. hyra, lån, operationell leasing), förutsatt att samtliga följande villkor uppfylls:
 - Ingen lönbearbetning planeras eller sker eller har planerats eller skett.
 - Den tillfälliga användningen förväntades eller förväntas inte överskrida 24 månader.
 - Ingen förändring av äganderätten har skett eller kommer att ske.
- d) Varor som sänds mellan
 - medlemsstaten och dess territoriella enklaver i icke-medlemsstater, och
 - värdmedlemsstaten och dess territoriella enklaver i icke-medlemsstater eller internationella organisationer.Territoriella enklaver innefattar ambassader och nationella väpnade styrkor som är stationerade utanför hemlandets territorium.
- e) Varor som används som bärare av särskilt avpassad information inklusive mjukvara.
- f) Mjukvara som laddats ner från Internet.
- g) Kostnadsfria varor som i sig inte är föremål för en affärstransaktion, förutsatt att det enda syftet med deras förflyttning är att förbereda eller stödja en planerad efterföljande handelstransaktion genom uppvisande av egenskaperna hos varor eller tjänster, till exempel
 - reklammaterial,
 - varuprover.
- h) Varor som ska repareras eller har reparerats och reservdelar som ingår i reparationen och de ersatta felaktiga delarna.
- i) Transportmedel som används i arbetet, däribland bärraketer för uppskjutning av rymdfarkoster.
- j) Varor som deklarerats muntligen till tullmyndigheterna och som antingen är av kommersiell art, förutsatt att deras värde inte överstiger det statistiska tröskelvärdet på 1 000 euro eller 1 000 kilogram, eller inte är av kommersiell art.
- k) Varor som övergår till fri omsättning efter att ha genomgått tullförfaranden i form av aktiv förädling eller bearbetning under tullkontroll.

[6280] Förteckning över koder för transaktionstyp

A	B
1. Transaktioner som innebär faktisk eller avsedd överlåtelse av äganderätten från medborgare till icke-medborgare mot ekonomisk eller annan ersättning (utom de transaktioner som förtecknas under 2, 7 och 8)	1. Fast köp eller försäljning 2. Leverans för försäljning efter godkännande eller provning, försäljning via konsignation eller genom förmedling via en kommissionsledamot 3. Byteshandel (ersättning in natura) 4. Finansiell leasing (hyrköp) ⁽¹⁾ 9. Annan
2. Varor som returneras samt kostnadsfria ersättningsleveranser efter registrering av den ursprungliga transaktionen	1. Återlämnade varor 2. Ersättningsleveranser för återlämnade varor 3. Ersättningsleveranser för icke-återlämnade varor (t.ex. enligt garanti) 9. Annan
3. Transaktioner som innebär överlåtelse av äganderätten utan ekonomisk eller in natura-ersättning (t.ex. biståndsleveranser)	
4. Varuleveranser för lönbearbetning ⁽²⁾ (utan överlåtelse av äganderätten till förädlingsföretaget)	1. Varor som förväntas returneras till det ursprungliga exportlandet 2. Varor som inte förväntas returneras till det ursprungliga exportlandet
5. Varuleveranser efter lönbearbetning (utan överlåtelse av äganderätten till förädlingsföretaget)	1. Varor som ska returneras till det ursprungliga exportlandet 2. Varor som inte ska returneras till det ursprungliga exportlandet
6. Särskilda transaktioner som registreras av nationella skäl	
7. Verksamhet inom gemensamma försvarsprojekt eller andra gemensamma mellanstatliga produktionsprogram	
8. Transaktioner med leveranser av byggnadsmaterial och teknisk utrustning inom ramen för ett avtal om offentlig bygg- och anläggningsverksamhet för vilka ingen separat fakturering för varorna krävs och för vilka en faktura för hela kontraktet ställs ut	
9. Andra transaktioner som inte kan klassificeras under andra koder	1. Hyra, lån och operationell leasing i över 24 månader 9. Annan

⁽¹⁾ Lönbearbetning omfattar ingrepp (ombyggnad, tillverkning, montering, utbyggnad, renovering m.m.) som syftar till att åstadkomma en ny eller ordentligt förbättrad vara. Detta betyder inte nödvändigtvis att varan byter varuklass. Egen bearbetning ingår inte utan bör redovisas under 1 i spalt A.

⁽²⁾ Finansiell leasing omfattar verksamhet där leasingkostnaden beräknas så att den täcker praktiskt taget hela varuvärdet. Risker och förmåner kopplade till äganderätten överförs på leasingtagaren. Vid kontraktstidens utgång blir leasingtagaren ägare till varorna.

*Bilaga III***[6281] Koder för transportsätt**

Kod	Benämning
1	Sjöfart
2	Järnvägstransport
3	Vägtransport
4	Flygtransport
5	Postförsändelse
7	Fasta transportinstallationer
8	Transport på inre vattenvägar
9	Egen framdrivning

